



CURIA EPISCOPALIS TIMISOARENSIS

Episcopia Romano-Catolică / Római Katolikus Püspökség / Bischöfliches Ordinariat

RO 300055 TIMIȘOARA – CETATE

str. Augustin Pacha nr. 4

Tel. 0040 256 490 081, 0040 256 433 054, Tel-Fax 0040 256 497 201,

secretar@gerhardus.ro

PRESSEMITTEILUNG

DAS BISCHÖFLICHE ORDINARIAT UND DESSEN BÜROS

1. Jugendprogramme

Laut *Programm des Diözesanjugendzentrums* des Bistums Temeswar werden in den kommenden Wochen folgende Veranstaltungen stattfinden:

Jugendtreffen in Alt-Beschenowa - Vom **7. bis 11. Juli 2025** findet in der Pfarrei Alt-Beschenowa ein Treffen der bulgarischen Jugend aus der gesamten Diözese statt.

Pastoralprogram im Kollegium „Vino și vezi“/ (Komm und Sieh!)

Veranstaltungsort: Salvatorianerkloster, Temeswar III. Elisabethstadt: Str. 1 Decembrie Nr. 1.

Juni 2025

30 Juni – Heilige Messe für Studenten, um 19.30 bis 20.00 Uhr

30 Juni – Unterhaltungsabend (Spiele, Theater, Karaoke), um 20:00-21:30 Uhr.

2. Peterspfennig – Obolus Sancti Petri

Am **29. Juni**, am Hochfest der Heiligen Apostel Peter und Paulus wird auch heuer in allen Kirchen der Diözese Temeswar eine spezielle Kollekte organisiert, die den traditionellen Namen *Peterspfennig – Obolus Sancti Petri* trägt. So wie die Pfarreien aus den Zuwendungen der Gläubigen, also der Unterstützung ihrer Mitglieder leben, so stammt auch der größte Teil der finanziellen Mittel des Heiligen Stuhls von den Diözesen der Welt. Nebst der Kollekte, welche am Fest der Heiligen Apostel Petrus und Paulus, können sich die Gläubigen mit eigenen Spenden, nach Möglichkeiten an den karitativen und apostolischen Tätigkeiten des Heiligen Vaters, in Rom, beteiligen.

3. Sitzung des Diözesanrates für wirtschaftliche Angelegenheiten

Am Montag, dem **30. Juni 2025** um 10.00 Uhr begegnet Seine Exzellenz Bischof Josef Csaba Pál, die Mitglieder des Diözesanrates für wirtschaftliche Angelegenheiten.

4. Berufungs-Betreuungstage für Jugendliche

Vom **2. bis 5. Juli dieses Jahres** veranstaltet das Jugendzentrum Cladova ein geistliches Programm für junge Menschen, die sich zum priesterlichen oder klösterlichen Dienst berufen fühlen. Das geistliche Programm mit dem Thema: „*Meine Lebensweise*“ wird von Pfr. Zoltán Kocsik, dem Direktor des Römisch-Katholischen Theologischen Lyzeums Gerhardinum, Pfr. Zsolt Szilvágyi, Pastoralvikar, Pfr. Lóránd Máthé, Pfarrer von Dorobanți, Pfr. Ion Cădărean, Pfarrer von Lipa und Neudorf geleitet und umfasst Meditationen, Gruppen- und/oder Einzelgespräche, eucharistische Anbetung und eine Heilige Messe.

5. Bibelkreis im Bischöflichen Ordinariat

Auf Initiative Seiner Exzellenz Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, wurde ein Bibelkreis für junge Erwachsene im Bischöflichen Ordinariat gegründet. Die Begegnungen finden jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat ab 19.00 Uhr statt. Das nächste Treffen findet am **3 Juli** um 19.00 Uhr statt.

6. 25. Jubiläum Gottgeweihtem Lebens von Schw. Lydia Fechetă FCJM

Am Samstag, dem 5. Juli d.J. wird in Karansebesch das 25. Jubiläum Gottgeweihtem Lebens (bzw. vom Eintritt ins Postulat) der Schw. Lydia Fechetă FCJM. Das Jubiläum wird durch eine feierliche Hl. Messe, zelebriert um 10.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche von Karansebesch begangen. Der Hauptzelebrant wird S.E. Josef Csaba Pál, Diözesanbischof sein. Es konzelebrieren der Karansebescher Stadtpfarrer Marin Matieș, sowie weitere eingeladene Priester.

7. Wallfahrt nach Maria Tschiklowa und zum Kloster Călugăra

Am Samstag, den **5. Juli dieses Jahres**, findet ab 16:00 Uhr in der Kirche Maria Tschiklowa und im Kloster Călugăra eine ökumenische Jugendwallfahrt statt, an der junge römisch-katholische, griechisch-katholische und rumänisch-orthodoxe Jugendliche teilnehmen. An der Wallfahrt werden Seine Exzellenz Josef Csaba Pál, Bischof von Temeswar, Seine Exzellenz Ioan-Călin Bot, Bischof der griechisch-katholischen Eparchie Lugosch, und Seine Exzellenz Lucian Mic, orthodoxer Bischof von Karansebesch, teilnehmen. Die Teilnehmer werden vom Kloster Călugăra zu der Kirche Maria Tschiklowa pilgern und dabei die drei wundertätigen Ikonen der Jungfrau Maria mitnehmen, die sich in der römisch-katholischen Kirche Maria Tschiklowa, in der Kirche des Klosters Călugăra und in der griechisch-katholischen Kirche von Scăiuș befinden.

8. Mariapolis-Treffen in Gödöllő

Vom **9. bis 13. Juli dieses Jahres** findet in Gödöllő/ Getterle (Ungarn) das von der Fokolar-Bewegung (Werk Mariens) organisierte Sommertreffen „Mariapolis“ zum Thema „Wo du lebst, wird die Hoffnung wieder lebendig“ statt. Während des Treffens, am 11. Juli um 11.00 Uhr, wird S.E. Josef Csaba Pál, Bischof von Temeswar, einen Vortrag über Synodalität halten.

9. Begegnung mit den Gruppenanimateuren

- Am Freitag, den **11. Juli**, um 19.15 Uhr wird Seine Exzellenz Josef Csaba Pál, Diözesanbischof, im Saal der Pfarrei Lupak mit den Gruppenanimateuren aus den Pfarreien **Lupak** und **Klokotitsch** begegnen.

10. Internationales Festival „Orgile Cetății“/ „Orgeln der Festung“

Die vierte Ausgabe des internationalen Festivals „Orgile Cetății“, eine Initiative des Kulturvereins Timorgelfest, findet vom **2. Juli bis zum 10. September d.J.** in **Temeswar** statt. Die Konzerte finden in mehreren Kirchen der Stadt statt, darunter viele römisch-katholische Gotteshäuser.

Anbei das Programm des Festivals:

2. Juli / 20.00 Uhr – Klosterkirche der **Notre-Dame**-Schwestern in Temeswar: Konzert, Klarinettenensemble „La Stravaganza“, Gast: Organist Dominik Sajgo.

16. Juli / 20.00 Uhr – **Domkirche** zum Hl. Georg, der römisch-katholischen Kathedrale in Temeswar: Orgel- und Akkordeonkonzert, Vincent Dubois - Orgel, Marie-Andree Joerger - Akkordeon (Frankreich).

20. Juli / 20.00 Uhr – Evangelisch-Lutherische Kirche: Orgel- und Flötenkonzert, Riana Savu, Eduard Miclea - Flöte, Cristina Struța – Orgel.

23. Juli / 20.00 Uhr – Römisch-Katholische Pfarrkirche zur hl. Katharina von Alexandrien, Temeswar I. Innere Stadt: Kirchenmusik - Ligia Popescu (Sopran), Violeta Tiponut (Sopran), Emanuel Nicoară, Cristina Struța - Orgel (Rumänien).

27. Juli / 20.00 Uhr – Reformiertes Zentrum «Neues Jahrtausend»: Orgel- und Trompetenkonzert, Stefano Manfredini - Orgel, Innocenzo Caserio - Trompete (Italien).

1. August / 20.00 Uhr – Römisch-Katholische Pfarrkirche Allerhl. Herz Jesu in Temeswar III.: Orgel- und Oboenkonzert, Ignace Michiels - Orgel, Balder Dendievel - Oboe (Belgien).

2. August / 9.30 Uhr – Domplatz/Piața Unirii, Malerei-Workshop koordiniert von Cristina Pop.

3. August / 20.00 Uhr – Römisch-Katholische Millenniums-Kirche zu Temeswar II. Fabrikstadt: Orgelkonzert, András Gábor Virágh (Ungarn).

- 6. August / 20.00 Uhr** – Piaristenkirche „Kreuzerhöhung“ in Temeswar: Orgelkonzert und Kirchenmusik, Levente Kuzma - Orgel (Ungarn), Dóra Szép-Szabó - Sopran (Ungarn).
- 10. August / 20.00 Uhr** – Orpheum-Saal der Fakultät für Musik und Theater: Orgelkonzert mit den Studenten der Orgelklasse der Fakultät für Musik und Theater in Temeswar.
- 13. August / 20.00 Uhr** – Synagoge zu Temeswar-Innenstadt: Jazz-Improvisationen mit Teodor Pop.
- 24. August / 20.00 Uhr** – Römisch-Katholische Pfarrkirche zum hl. Josef, in Temeswar VI. Fratelia: Konzert West Brass Quintet, Corneliu Meici - Trompete, Andrei Candrianu - Trompete, Iulius Mecea - Horn, Bogdan Dijmărescu - Posaune, Felix Burghilea – Tuba.
- 31. August / 20.00 Uhr** – Römisch-Katholische Pfarrkirche von Temeswar IV. Josefstadt: Orgel- und Kontrabasskonzert, Roxana Ardeleanu - Orgel, Arthur Balogh – Kontrabass.
- 3. September / 20.00 Uhr** – Römisch-Katholische Pfarrkirche zu Temeswar V. Mehala: Konzert mit Gesang und Orgel, Aura Twarowska - Mezzosopran, Daniel Zah - Tenor, Cristina Struța - Orgel.
- 7. September / 20.00 Uhr** – Reformierte Kirche - Temeswar Innere Stadt (Marien-Platz): Orgel- und Dudukkonzert mit Gedichte, Cosmin Balean - Duduk, Cristina Struța - Orgel, Daniela Bostan - Schauspielerin
- 9. September / 19.00 Uhr** – Hl. Rochus-Pfarrkirche zu Temeswar VII. Freidorf: Bildungskonzert für Kinder.

11. Gelöbniswallfahrt nach Altötting 2025

Gemäß einer längeren Tradition findet auch heuer am **12. und 13. Juli** die Gelöbniswallfahrt der Donauschwaben nach Altötting, Bayern, statt. Das diesjährige Motto lautet „Voll Vertrauen auf den Weg“. An dieser Wallfahrt beteiligen sich jährlich Pilger aus mehreren Donauländern: Ungarn, Rumänien, Serbien, Deutschland und Österreich. Das Programm sieht wie folgt aus:

Samstag, 12. Juli 2025

15:00 Uhr Eröffnungsgottesdienst in der Stiftskirche mit Stiftskanoniker Johann Palfi, Pfr. Paul Kollar, Pfr. Karl Zirmer, Pfr. Adam Possmayer, Pfr. Zoltan-Josef Kocsik, Pfr. Bene Tamás mit den Weidenthaler Chormädels, an der Orgel Dr. Franz Metz. Anschließend wird Schuldirektor Pfr. Zoltan-Josef Kocsik vom Gerhardinum Temeswar referieren zum Thema: „Gründung und Fortbestand des Römisch-Katholischen Gymnasium Gerhardinum Temeswar“. Pfr. Bene Tamás referiert zum Thema: „Tschanad, erste Diözese östlich der Theis“.

20:00 Uhr Vorabendgottesdienst in der „Basilika St. Anna“, Hauptzelebrant Abt Markus Eller aus dem Kloster Scheyern, Pfr. Karl Zirmer, Pfr. Paul Kollar, Pfr. Adam Possmayer, Pfr. Zoltan-Josef Kocsik, Pfr. Bene Tamás, Stiftskanoniker Johann Palfi. An der Orgel Dr. Franz Metz anschließend die Lichterprozession zur Gnadenkapelle mit Singen von Kirchen- und Lagerliedern.

Sonntag, 13. Juli 2025

9:30 Uhr Prozession der Fahnenabordnungen, Trachtengruppen, Pilger, Blaskapelle HOG Sanktanna von der Gnadenkapelle zur Basilika. Eröffnung und Begrüßung der Pilger.

9:45 Uhr Wort des Laien: Dr. Petra Loibl, beauftragte der Bayerischen Staatsregierung in München für Aussiedler und Vertriebene zum Thema: „Pater Wendelin Gruber, Gründer der Gelöbniswallfahrten der Donauschwaben“.

10:00 Uhr Gottesdienst in der Basilika St. Anna mit dem Geistlichen Beirat Pfr. Paul Kollar, Pfr. GR Klaus Rapp, Pfr. Karl Zirmer, Pfr. Adam Possmayer, Pfr. Zoltan-Josef Kocsik, Pfr. Bene Tamás, Stiftskanoniker Johann Palfi. Die Missa Brevis von Vincens Maschek mit beiden Kirchenchören des Pfarrverbands Maria Ramersdorf und St. Pius München. Leitung: Dr. Franz Metz und Andrea Matschiner.

14:00 Uhr Marienliedersingen in der Basilika mit beiden Kirchenchören vom Pfarrverbund Maria Ramersdorf und St. Pius München Leitung: Dr. Franz Metz und Andrea Matschiner

14:30 Uhr Marienandacht in der Basilika mit Pfr. Karl Zirmer, Pfr. Adam Possmayer, Pfr. Zoltan-Josef Kocsik, Pfr. Bene Tamás, Pfr. Paul Kollar, Stiftskanoniker Johann Palfi. An der Orgel Dr. Franz Metz.

Veranstalter: St. Gerhards-Werk Stuttgart e. V., mit Unterstützung des Gerhardsforum e.V., München

Altötting ist der berühmteste und bedeutendste marianische Wallfahrtsort in Süddeutschland. Für die Donauschwaben ist es bereits die 64. Gelöbniswallfahrt. Die fromme Initiative geht auf den bereits verstorbenen Jesuitenpater P. Wendelin Gruber SJ zurück, der aus Dankbarkeit gegenüber der Gottesmutter Maria, Beschützerin und Erretterin der Mitte des 20. Jahrhunderts bedrängten deutschen Bevölkerung aus Mittel- und Osteuropa, diese Dankwallfahrt gründete.

ERZDEKANAT AN DER TEMESCH

1. Drei Konzerte den Banater Bulgaren gewidmet

Die promovierte Kirchenmusikerin Dr. Maya Raykova - Hildegard aus Sofia, Bulgarien, wird drei Konzerte geben, die ihren Landsleuten aus dem Banat gewidmet sind:

27. Juni, 19:00 Uhr, in der katholischen Kirche von Alt-Beschenowa / Dudeștii Vechi

29. Juni, 19:00, in der katholischen Kirche in Vinga / Winga

30. Juni, 19:00, in der katholischen (Kloster-)Kirche „Notre Dame“ in Temeswar

Das Thema von Mayei Raykova - Hildegards Doktorarbeit lautet: „Religiöse Musik der bulgarischen Bevölkerung aus dem Banat“. Sie sind herzlich willkommen! Eintritt frei!

2. Eucharistische Anbetung in der Pfarrkirche von Fratelia

In der Pfarrkirche zum hl. Josef in **Temeswar VI. Fratelia**, werden die Eucharistischen Anbetungsstunden zu Ehren des Herzens Jesu aufgenommen. Diese finden **jeden Donnerstag** nach der hl. Messe, die um 18 Uhr zelebriert wird, statt.

3. Wort-des-Lebens-Begegnung

Die römisch-katholische Pfarrei **Temeswar IV. Josefstadt** organisiert am Mittwoch, den **2. Juli 2025** um 19.30 Uhr eine Online-Begegnung und Meditation zum Thema *Wort des Lebens*.

4. Pfarrei Temeswar IV. Josefstadt organisiert Sommercamps für Schüler

- In der Zeitspanne vom **1. – 5. Juli 2025** organisiert die Römisch-Katholische Pfarrei Temeswar IV. **Josefstadt** in **Rafnik**, Kreis Karasch-Severin einen Sommercamp für ungarischsprachige Schüler der V.-VIII. Klassen. Das Programm enthält zahlreiche spirituelle und kulturelle Tätigkeiten, an denen relativ viele Kinder teilnehmen. Das Motto des Camps lautet: „Pilger der Hoffnung“.

- Zwischen dem **7.-11. Juli d.J.** veranstaltet dieselbe Pfarre, im eigenen Zentrum, einen Sommercamp für rumänischsprachige Kinder im Alter von 6-12 Jahren, täglich von 9.00-13.00 Uhr.

- Zwischen dem **14.-18. Juli d.J.** veranstaltet dieselbe Pfarrgemeinde, im eigenen Zentrum, einen Sommercamp für ungarischsprachige Kinder im Alter von 6-12 Jahren, täglich von 9.00-13.00 Uhr.

ERZDEKANAT AN DER MAROSCH

1. Konzert in Maria Radna

Am **4. Juli 2025** ab 21.00 Uhr findet auf der Bühne, vor der Basilika **Maria Radna** das Open-Air-Konzert *Lipova Symphonic City* - MARIA RADNA statt. Interpreten: GlobART Symphony Orchestra unter der Leitung von Dirigent Dan Crișan, Solisten: Geanina Gee și Ad Libitum Voices. Veranstalter: die Kreisverwaltung Arad, über das Kulturzentrum des Kreises Arad, mit der Basilika Maria Radna und der Philharmonie Arad als Hauptpartner. Der Eintritt zu diesem Konzert ist frei.

2. Kirchweih in Neudorf

Am Sonntag, dem **6. Juli dieses Jahres**, feiert die Gemeinde **Neudorf** das Kirchweihfest der zu Ehren des „Mariä Heimsuchung“ geweihten Kirche. Die Festmesse, die von Pfr. Ion Cădărean, Pfarrer von Lippa und Neudorf, zelebriert wird, beginnt um 16.00 Uhr und wird von einem Festessen im Kulturhaus gefolgt.

ERZDEKANAT BANATER BERGLAND

1. Kirchweih in Slatina a.d. Temesch

Am 2. Juli, ist das Patroziniumsfest der Kirche von **Slatina a.d. Temesch**, die zu Ehren des Festes „Maria Heimsuchung“ geweiht wurde. Die Heilige Messe findet um 11.30 Uhr statt. Hauptcelebrant und Prediger ist Pfr. Ionuc Hojda, Pfarrer zu Neu-Moldowa.

2. Wallfahrt nach Maria Tschiklowa - Maria Fels

Liturgisches Programm in der Wallfahrtskirche **Maria Tschiklowa** - Maria Fels, Banater Bergland, anlässlich der Wallfahrt zum Fest des Besuchs der Jungfrau Maria zu ihrer Cousine, der hl. Elisabeth – Mariä Heimsuchung.

Dienstag, 1. Juli 2025, 19.30 Uhr - Pontifikalamt in kroatischer Sprache.

Mittwoch, 2. Juli 2025:

- 08.00 Uhr - Heilige Messe in kroatischer Sprache.
- 09.30 Uhr - Heilige Messe in bulgarischer Sprache.
- 11.00 Uhr - Heilige Messe in deutscher, rumänischer und ungarischer Sprache.

Temeswar, am 26. Juni 2025.